

BERÄTTELSE

ÖVER

FINLANDS SVENSKA KVINNOFÖRBUNDS
VERKSAMHET UNDER ÅR 1926.

FINLANDS SVENSKA KVINNOFÖRBUND
ÄR ANSLUTET TILL:
FINLANDS KVINNORS NATIONALFÖRBUND,
INTERNATIONELLA RÖSTRÄTTSALLIANSEN
I. W. S. A.
NORDISKA KVINNOSAKSFÖRENINGARS
SAMORGANISATION.

HELSINGFORS 1927

God Mjölk och Gott Bröd

jämte
konditorivaror
tillverkade i vårt eget bageri
erhållas i våra butiker
samt på beställning
TELEFON
42 95

Jordbrukarenes Mjölkcentral A.B
KONTOR: SALOMONSGATAN 3

Tusende svenska husmödrar

göra dagligen sina inköp i **Varuboden**,
emedan de funnit att våra varor all-
tid äro av bästa kvalitet och därför i
längden bliva de billigaste.

Det ligger därför i

Varje svensk husmoders

— således även i Edert — intresse att
bliva medlem i vårt andelslag och göra
inköpen i våra butiker

Varuboden

FINLANDS SVENSKA KVINNOFÖRBUND
CENTRALSTYRELSEN 1926-1927.



Annie Furuhjelm
Ordförande för Finlands Svenska
Kvinnoförbund sedan dess stiftande.

FINLANDS SVENSKA KVINNOFÖRBUND CENTRALSTYRELSEN 1926—1927.

Ordförande:

ANNIE FURUHJELM
Anneg. 11, B. tel. 21 59.

Viceordförande:

ANNA LUNDSTRÖM
Mauritzg. 18, tel. 22 455.

Sekreterare:

MÄRTA SCHULZ-CAJANDER
L. Robertsg. 8, tel. 112 92.

Skattmästare:

INGRID GRAAE
Brändö

Övriga medlemmar:

ANNA ANDERSEN
Boxbacka, tel.

KARIN BOISMAN-MARKELIN
Dickursby, tel. 26.

IRENE JAHNSSON
Arkadiag. 12, tel. 42 767.

JENNY MARKELIN-SVENSSON
Nervanderg. 5, tel. 42 031.

INGRID AF SCHULTÉN
Georgsg. 10, tel. 20 30.

VALBORG SJÖDAHL
Tempelg. 7.

GRETA STUDE
Kaptensg. 11 b, tel. 355.

BERTHA TABELLE
Topeliusg. 11 a, tel. 41 970.

Revisorer:

Gerda Ehrstedt, Signe Sivén.

KOMMITTEER.**KOMMITTÉN FÖR YRKESRÅDGIVNINGSBYRÅN.**

Anna Lundström, Karin Boisman-Markelin
Jenny Markelin-Svensson, Bertha Tabelle.

FÖREDRAGSKOMMITTÉN.

Annie Furuhjelm, Irene Jahnsson,
Märtha Schulz-Cajander.

VERKSAMHET 1926.

Förbundets kulturella och socialpolitiska strävanden ha under det gångna året visat målmedveten aktivitet. Såväl filialernas årsrapporter, som protokollen från centralstyrelsens 12 sammanträden 1926, vittna om intresserat, varaktigt arbete och ofta framgångsrika initiativ. Ett från centralstyrelsen utgående betydelsefullt initiativ utgöra även de nu stundande allmänna svenska medborgarinnedagarna 15—16 mars, vilka föregås av ett representantmöte, sammankallat av Finlands Kvinnors Nationalförbund, och vilka avse, att mot bakgrunden av 20-årsminnet av Finlands kvinnors första deltagande i politiska val såsom fullmyndiga medborgare, samla kvinnorna till dryftande av framtidens närmaste politiska och samhällsliga uppgifter.

YRKESRÅDGIVNINGSBYRÅN.

Framtidssyftande är även den i mars 1926 av förbundet startade *Yrkesrådgivningsbyrå*, som har till uppgift att tillhandagå unga kvinnor med råd vid val av levnadsyrke, med beaktande såväl av anlag och utbildning för, som utkomstmöjligheter inom det yrke som väljes.



Anna Lundström.
Viceordförande för Finlands
Svenska Kvinnoförbund.

Byråföreståndaren fru *Anna Lundström* har genom omfattande föredragsverksamhet, som utsträckts till Åbo och Lovisa och genom artiklar i pressen sökt göra detta nya och mycket beaktansvärda företag känt och uppmärksammat av allmänheten.

Byråns mångsidiga, ansvarsfulla arbete försvåras i hög grad av att ringa pekuniära medel stå till dess förfogande. Med anledning därav anhöll förbundet om understöd stort Fmk 3,000: — av Svenska Kulturfonden, som emellertid avstyrkte detsamma.

Yrkesrådgivningsbyrån öppenhålles tisdagar och fredagar från 10—1 å Svenska Kvinnoförbundets i Helsingfors kansli, Glogatan 6.

TIDSKRIFTEN ASTRA.

Tidskriften *ASTRA* har under året utkommit under ledning av redaktörerna *Annie Furuhielm* och *Martha Lille*, samt redaktionskommittén: *Margit von Bonsdorff-Edgren* och *Ingrid Quarnström*. Under vårterminen bereddes fröken *Lille* tillfälle till tjänstledighet, för att i studiesyfte vis-



Ingrid Qvarnström.

tas i Sverige, och handhades hennes redaktionsgöromål under denna tid av författarinnan Ingrid Qvarnström. Vid årsskiftet avgick fröken Lille från Astras redaktion, för att övergå till annan befattning, och önskar centralstyrelsen till fröken Lille uttala sin varma erkänsla för hennes energiska och målmedvetna arbete på att föra Astra framåt. Redaktionen fick därefter följande sammansättning: ansvarig utgivare *Annie Furuhjelm* huvudredaktör *Ingrid Qvarnström* redaktionskommitté: *Margit von Bonsdorff-Edgren*, *Märta Schulz-Cajander* och *Ester Åkesson*. Framhållas må att tidskriften Astra på fröken Lilles initiativ senaste höst anordnade en borddukningstävlan i Stockmanns Nya Varuhus, vilken erhöll stor publikframgång.

I avsikt att insamla medel för realiserandet av föredragskommitténs förslag, att centralstyrelsen skulle anordna föredrag eventuellt utsända föredragare till landsortsfilialerna, föranstaltade ett antal intresserade damer och herrar en soiré den 2 december i Sörnäsfilialens lo-

kal. Med tacksamhet må omnämnas, att Sörnäsfilialen ställde sin lokal gratis till soiréns förfogande.

Vid Internationella rösträttsalliansens världskongress i Paris förliden sommar representerades förbundet av ordföranden *Annie Furuhjelm*, fru *Vera von Fieandt* och författarinnan *Ingrid Qvarnström*.

Vid Sörnäsfilialens 15-årsjubileum representerades förbundet av centralstyrelsen i dess helhet.

Förbundet är företrätt i:

Nordiska Kvinnosakskommittén av *Annie Furuhjelm*, *M. von Bonsdorff-Edgren*, *Karin Boisman-Markelin* med *I. Jahnsson* som suppleant.

Internationella rösträttskommittén av *Annie Furuhjelm*, *Bertha Tabelle* med *V. Sjödahl* som suppleant.

Finlands Kvinnors Nationalförbund av *Jenny Markelin-Svensson* med *Märta Schulz-Cajander* som suppleant.

Centralen för huslis ekonomi i Finland subkommitté till *Finlands Kvinnors Nationalförbund* av *Signe Lagerborg-Stenius* med *Naema Hernberg* som suppleant.

Centralstyrelsens mångåriga sekreterare, bankprokuristen *Valborg Sjödahl* avgick på grund av bristande tid vid senaste årsmöte, men kvarstår likväl i styrelsen. Centralstyrelsen framför härmed till henne sin erkänsla för det utmärkta sätt, på vilket fröken *Sjödahl* handhaft den arbetsdryga sekreterarposten. Till sekreterare nyinvaldes i styrelsen fru *Märta Schulz-Cajander*.

Förbundet har telegrafiskt lyckönskat såväl fru *Alma Skog* i Wasa som fröken *Sophie Alberti*, Köpenhamn, till fyllda 80 år samt med blommor hyllat centralstyrelsens viceordförande fru *Anna Lundström* vid hennes 65-årsdag.

Vid *Ellen Keys* eldbegängelse den 4 maj deltog förbundet i finländska kvinnors blomstergård.

Ytterligare deltog förbundet med ekonomiskt bidrag till fonden för resandet av minnesvård å *Constanse Ullners* grav.

Föreningarnas årsavgifter till förbundet fastställdes vid årsmötet den 21 mars till Fmk 250: —.

CENTRALSTYRELSEN.



Fru Alma Skog
Wasa



Sophie Alberti
Skaparinnan av Kvindeling Laeseförenings-
hus i Köpenhamn.

UTDRAG UR FINLANDS SVENSKA KVINNOFÖRBUNDS RÄKENSKAPER FÖR ÅR 1926.

Reserv Fonden.

1926

Saldo från 1925

På sparkasseräkning i H:fors Aktiebank . 2,949: 52

Räntor år 1926 197: 49Fmk 3,147: 01

1926

Dec. 31 *Saldo till 1927*På sparkasseräkning i H:fors Aktiebank . 3,147: 01Fmk 3,147: 01

Centralstyrelsen.

1926

Jan. 1 *Saldo från 1925*

På spark.räkn. i Unionbanken . 8,991: 16

Årsavgifter från filialerna 1,550: —*Försålda kongresspublikationer* 196: —*Inkomst från styrelsens fest* 882: 85*Räntor* 408: 64*Diverse inkomster* 70: — 3,107: 49Fmk 12,098: 65

1926

Avlöningar 900: —*Honorar* 200: —*Upplysningsbyrå* 706: 70*Hyror* 1,200: —*Annonser* 186: 50*Tryckningskostnader* 1,800: —*Omkostnader* 2,022: 55 7,015: 75

Transport 7,015: 75

Saldo till 1927:

På spark.räkning i Unionbanken 4,712: 20

Kontant 370: 70 5,082: 90

Fmk 12,098: 65

Finl. Svenska Kvinnoförbund äger:

26 st. aktier i Svenska Gården i Sörnäs nom. Fmk 500: —

6 » » » i H:fors » » 500: —

5 » » » A.B. Martha—Martha O.Y. » » 100: —

5 » » » Högvala Aktiebolag » » 100: —

Allmänna fonden.

1926 Saldo från 1925:

9 st. akt. i Unionbanken . . . 900: —

Frihetslånet 5,000: —

På spark. rkn. i Unionbanken 33,809: 34

» kapital » i Nord. För.

Banken 13,471: 55 53,180: 89

Räntor och dividender under

år 1926 3,529: 33

Fmk. 56,710: 22

1926 Kostnader för yrkesrådgiv-
ningsbyrå 3,200: —

Saldo till 1927:

9 akt. i A. B. Unionbanken . . . 900: —

Frihetslånet 5,000: —

På spark. rkng. i Unionbanken 43,395: 08

» kap. k. rkng. i Nord. För.

Banken 4,215: 14 53,510: 22

Fmk. 56,710: 22

Annie Furuhjells Fond.

1926	Saldo från 1925:	
	På spark. rkng. å Unionbanken	7,345: 82
	Räntor för år 1926	504: 15
		<u>Fmk. 7,849: 97</u>

1926	Saldo till 1927:	
	På spark. rkng. i Unionbanken	7,849: 97
		<u>Fmk. 7,849: 97</u>

Tidskriften Astra.

Inkomster:

Saldo fr. år 1925	1,241: 65
Annonser, prenumerationer, utställning m. m.	177,566: 79
	<u>Fmk. 178,808: 44</u>

Utgifter:

Avlöningar, honorar	35,087: 50
Omkostnader, provision	41,135: 46
Fotografier, klichéer, tryckning	98,359: 73
Avskrivning	450: —
Saldo till år 1927	3,775: 75
	<u>Fmk. 178,808: 44</u>

Utsedda att granska Finlands Svenska Kvinnoförbunds räkenskaper för år 1926, hava vi fullgjort detta uppdrag och därvid konstaterat att böckerna äro överensstämmande med verifikaten och bankböckerna samt noggrant och ordentligt förda, varför vi med nöje förorda full ansvarsfrihet för styrelsen och dess kassör. Helsingfors, den 4 Mars 1927.

GERDA EHRSTEDT.

SIGNE SIVÉN.

Enligt uppdrag hava vi granskat tidningen »Astras» räkenskaper för år 1926. Därvid hava vi funnit böckerna överensstämmande med verifikaten samt ordentligt och noggrant förda, varföre vi med nöje förorda full ansvarsfrihet för kassören. Helsingfors, den 4 Mars 1927.

GERDA EHRSTEDT.

SIGNE SIVÉN.

STADGAR

för

FINLANDS SVENSKA KVINNOFÖRBUND.

§ 1.

Finlands Svenska Kvinnoförbunds ändamål är att förena svenska kvinnor i Finland till gemensamt arbete för höjande av deras medborgaranda, för bevakande av deras intressen i det sociala och politiska livet, samt för den svenska odlingens främjande inom hem och samhälle.

I sin politiska verksamhet ställer sig förbundet på Svenska folkpartiets grund.

§ 2.

Förbundets organ är en centralstyrelse med hemort i Helsingfors samt filialer, där sådana bildats.

§ 3.

Centralstyrelsen handhar högsta ledningen av förbundets angelägenheter, förvaltar dess allmänna fonder, föranstaltar föredrag och kurser, utger förbundets tidskrift samt äger på allt sätt främja samverkan mellan filialerna.

Centralstyrelsen företräder förbundet, där så anses påkallat.

§ 4.

Förbundet är berättigat att förvärva fastighet och idka näring.

§ 5.

Varje svensk kvinnosammanslutning, som godkänner förbundets program och vars stadgar gillas av centralstyrelsen, kan bliva filial av förbundet. För ändamålet bör skriftlig anhållan jämte bifogat protokollsutdrag insändas till centralstyrelsen.

Filial äger att till centralstyrelsen årligen inom utgången av februari erlægga överenskommen årsavgift.

Filialernas verksamhet utövas enligt för varje ansluten filial godkända stadgar.

§ 6.

Centralstyrelsen utgöres av 12 medlemmar, som väljas för tre år, sålunda att årligen en tredjedel i tur avgår.

Centralstyrelsen utser inom sig ordförande, viceordförande, sekreterare och skattmästare samt inom eller utom sig övriga funktionärer.

Centralstyrelsen är beslutförför, då minst 5 medlemmar äro närvarande.

§ 7.

Centralstyrelsens namn tecknas av ordföranden eller viceordföranden och sekreteraren.

§ 8.

Förbundet sammanträder till årsmöte senast inom mars månad samt till extra möte, när centralstyrelsen finner sådant nödigt eller filial därom anhåller. Rösträtt vid allmänt möte tillkommer centralstyrelsens medlemmar samt alla dem som deltaga i mötet som valda ombud för filialerna.

Förbundets räkenskaper föras per kalenderår och böra inlämnas till revisorernas granskning under förra hälften av februari månad.

§ 9.

Kallelse till allmänt föreningsmöte skall ske genom annons i någon i Helsingfors utkommande svensk tidning minst 2 veckor före mötet.

Övriga meddelanden bringas till filialernas kännedom genom annons i tidning, genom kallelsebrev eller cirkulär.

§ 10.

Vid årsmöte handläggas följande ärenden:

- a) centralstyrelsens årsberättelse;
- b) revisorernas berättelse över granskning av föregående kalenderårs räkenskaper och förvaltning samt frågan om ansvarsfrihet för centralstyrelsen;
- c) av centralstyrelsen framställt förslag;
- d) av filial eller enskild medlem framställt förslag, vilket för att upptagas till behandling bör inlämnas till centralstyrelsen senast en månad före årsmötet;
- e) val av medlemmar i centralstyrelsen;
- f) val av tvenne revisorer och tvenne revisorssuppleanter för granskning av det löpande årets räkenskaper och förvaltning;
- g) fastställande av filialernas årsavgifter till centralstyrelsen.

§ 11.

Vid förbundsmöte väckt förslag om ändring av dessa stadgar bordlägges till ett följande, i enlighet med stadgarna sammankallat möte.

§ 12.

Förslag om förbundets upplösning bör väckas vid årsmöte samt beslut därom fattas vid ett senare, för detta ändamål sammankallat möte och bör beslutet om upplösning för att vinna giltighet, omfattas av minst tre fjärdedelar av de vid mötet avgivna rösterna. Det möte, som besluter om förbundets upplösning, bör även bestämma om användningen av förbundets egendom för något svenskt kulturändamål.

SVENSKA KVINNOFÖRBUNDET I HELSINGFORS

Stiftat 1908.

STYRELSE 1926—1927.

Ordförande.

BERTHA TABELLE,
Topeliusg. 11, tel. 41 970.

Viceordförande.

NAEMA HERNBERG,
Kasärng. 1, tel. 25 59.

Sekreterare.

MÄRTA SCHULZ-CAJANDER,
L. Robertsg. 8, tel. 112 92.

Skattnästare.

AGNES ANDERSSON,
Konstantinsg. 26 E.

Övriga ledamöter.

ANNA ANDERSEN,
tel. Boxbacka.

MARGIT von BONSDORFF-EDGREN,
Floraväg. 4, tel. 42 807.

ANNIE FURUHJELM,
Anneg. 11, tel. 21 59.

ALMA LINDH,
Teatergränden. 5

MARIA NIKANDER,
Lappviksg. 31.

Revisorer valda å årsmötet.

Gerda Ehrstedt — Signe Sivén.

Suppleanter.

Ida Carlsson — Greta Stude.

Föreståndarinna för klubblokalen Glog. 6, tel. 8052.

Ilma Nyberg.

KOMMITTEER.

PROGRAMKOMMITTÉN:

Ordförande: Maria Nikander.

Saskia Castrén, J. Hollmén,

Vera von Fieandt, Ester Johansson.

Ilma Nyberg.

FÖREDRAGSKOMMITTÉN:

Ordförande: Annie Furuhjelm.

Margit v. Bonsdorff-Edgren, Anna Lundström,

Jenny Markelin-Svensson.

KOMMITTÉN FÖR LILLY KROGIUS MINNESFOND:

Ordförande: Bertha Tabelle.

Naema Hernberg, Maria Nikander.

BIBLIOTEKET URD:

Överbibliotekarie: Julia Zweyberg.

Bibliotekarier: Ida Carlsson, Jenny Sjöberg.

SYFÖRENINGEN:

Ordförande: Bertha Tabelle.

Viceordförande: Maria Nikander.

Skattmästare: Anna Fagerström.

Arbetsledare: $\frac{1}{1}-\frac{1}{6}$ E. Pettersson

$\frac{1}{9}-\frac{1}{12}$ Anna Holmström.

GYMNASTIK-KLUBBEN:

Ordförande: Thyra Montell.

Viceordförande: H. Limnell.

Sekreterare: Julia Zweyberg.

Kassör: Ester Johansson.

Alma Lind, *suppleant* Elin Dönsberg.

KOLONITRÄDGÅRDEN:

Ordförande: Bertha Tabelle.

Sekreterare: H. Sarlin.

Skattmästare: Elsa Henriksson.

T. Forslund.

VERKSAMHET 1926.

Svenska Kvinnoförbundet i Helsingfors har nyss avslutat ett livfullt och initiativrikt verksamhetsår.

Frågan om ett verkliga eget hem kvarstår emellertid fortfarande främst på dagordningen. Den 1 juni 1926 måste förbundet åter byta hemvist och avflytta från den representativa lokalen, Kasärngatan 27, till dess nuvarande vackra, men ej så rymliga klubblokal, hyrd 3 år framåt å Glogatan 6. *Lokalen.* Det senaste decenniets svåra bostadsförhållanden och dyrtid ha även tvungit förbundet, att till en del anlita byggnadsfondens medel för bestridande av reparationer och stegrade hyror, för att trots allt kunna upprätthålla klubblokal för medlemmarna, och beslöts å allmänt möte den 26/2 att denna gäld till byggnadsfonden utgörande 49,755:— skulle omedelbart avskrivas. Härigenom ha emellertid planerna på eget hem i eget hus tillsvidare framskjutits, och sökas välvilliga donatorer för att realisera denna för förbundets verksamhet betydelsefulla framtidsplan.

Under det gångna året har förbundet avhållit nedan *Möten och*
uppräknade möten: *föredrag.*

19 januari Styrelsemöte Kasärngatan 27

29 „ Årsmöte »

Föredrag av

FIL. MAG. MARGIT VON BONSDORFF-EDGREN

»En svensk drottning för 300 år sedan».

13 februari Styrelsemöte Kasärngatan 27

26 „ Månadsmöte »

Föredrag av

FÖRFATTARINNAN HELENA WESTERMARCK

»Josefina Bengts».

12 mars Styrelsemöte Kasärngatan 27

26 „ Månadsmöte »

Föredrag av

SKRIFTSTÄLLARINNAN ANNIE FURUHJELM

»Röda Korset».

9 april	Styrelsemöte	Kasärngatan 27
20 "	Styrelsemöte	»
30 "	Månadsmöte	»

Föredrag av

GYMNASTIKLÄRARINNAN GUNVOR WILENIUS

»Kroppskultur och hälsovård i hemmet».

26 maj	Styrelsemöte	Kasärngatan 27
19 augusti	Styrelsemöte	Glogatan 6
24 september	Månadsmöte	»

Föredrag av

ALMA LINDH

»Trädgårdskolonisternas Stockholmsbesök».

6 oktober	Styrelsemöte	Glogatan 6
29 "	Månadsmöte	»

Diskussionsreferat av

INGENIÖR JENNY MARKELIN-SVENSSON

»Särlagstiftning för kvinnor».

16 november	Styrelsemöte	Glogatan 6
26 "	Månadsmöte	»

Föredrag av

TILMA HAINARI

»Intryck från kvinnornas möten under K. F. U. M:s världskongress i Helsingfors sommaren 1926».

Under året ha inga politiska eller kommunala val ägt rum. *Politisk och kommunal verksamhet.*

Biblioteket Urd har genom »Statens biblioteksnämnd» fått emottaga sedvanlig gåva, denna gång böcker för 500:—. Övriga gåvor eller genom köp nyanskaffade arbeten stiga till sammanlagt ett 50-tal bokband. Tyvärr visar utlåningen en stadigt nedåtgående tendens, från 943 boklån 1924, 622 1925 till 548 boklån för i år. Nyanmälda låntagare endast 8 för detta år emot 17 1925. *Biblioteket Urd.*

Biblioteket Urd, som även inrymmer ett välförsett barnbibliotek, öppenhålles tisdagar och fredagar från $\frac{1}{2}$ 6—7 e. m.

Syföreningens medlemmar ha åter detta år med sin vänliga flit bidragit till vår- och julbasarernas goda ekonomiska resultat. *Syföreningen.*

Sagoaftnarna för barn ha fortgått första och tredje måndagen varje månad från 6—7 e. m. under intresserad ledning av »Studentskornas Gille» samt fröknarna Anna-Lisa Appelgren och Elseby Dahl. *Sagoaftnar.*

Gymnastik-klubbens verksamhet har fortgått såsom tidigare med 2 övningar i veckan, måndagar och torsdagar. Medlemsantalet är i ständigt stigande och uppgår från 50 under höstterminen, till omkring 70 medlemmar under vårterminen. *Gymnastik-klubben.*

Varje söndag under året företar klubben fotvandringar eller skidfärder.

Vid Gymnastikföreningens 50-års fest i Helsingfors senaste sommar, deltog klubben med 22 medlemmar i den allmänna uppvisningen.

Till sin julfest den 12 december hade klubben, i likhet med föregående år, inbjudit ett antal gamla från Kommunalhemmet i Äggelby. För att få medel härtill hade ett litet lotteri anordnats inom klubben.

Klubben har till sin första hedersmedlem valt Fröken Bertha Tabelle.

Koloni-trädgården. För Brunakärr koloniträdgård har det senast förflutna året varit gott. Såsom hittills har trädgårdskonsulenten E. Koch varit kolonisternas intresserade stöd. Trädgårdskolonisternas stora händelse blev exkursionen till Stockholms koloniträdgårdar 10—15 juli 1926.

Exkursion. På våren hade förbundets ordförande tagit initiativ till denna exkursion, som tack vare hennes och föreståndarinans för Stockholms koloniträdgårdsexpedition *Anna Åbergssons* ansträngningar och goda anordningar kunde ställas till det billiga priset av ca Fmk 700: — pr person inkl. uppehållet i Stockholm. Exkursionen, som utföll i allo väl och gynnades av vackert högsommarväder, fick talrik anslutning av främst kolonister, men så långt utrymmet medgav, även av andra förbundsmedlemmar. Förutom intressanta besök å Stockholms koloniträdgårdar och sevärda trädgårdsanläggningar i omgivningarna, blevo exkurrenterna i tillfälle att bl. a. bese Stadshuset, där Stockholms stad bjöd på lunch i Gyllene salen, samt Skansen, där Samfundet Sverige—Finland och Föreningen Norden anordnade afton- och avskedssamkväm.

Nya initiativ. Med anledning av denna exkursions utmärkta förlopp äro inom förbundet planer å bane, att bilda en permanent exkursionsnämnd, i vilken de olika sammanslutningarna inom förbundet skulle vara representerade. Det ålåg denna exkursionsnämnd att anordna framtida resor inom och utom Finlands gränser.

På hösten togs initiativ till kaffe- och teservering i klubblokalen, vars läsesal med in- och utländska tidskrifter, dagligen emellan 11—5 är tillgänglig för förbundsmedlemmar och deras vänner.

I medlet av november öppnades en »hemtantsbyrå», i avsikt att förmedla tillfällig arbetsförtjänst åt äldre damer. Lektorskan *Olga Cajander* åtog sig, att till en början leda denna verksamhet och dagligen emellan 12—2 å förbundets kansli emottaga förfrågningar beträffande hemtanterna.

Runebergsdagen, den 5 februari, firades av förbundet med en enkel festlighet, liksom Svenska dagen, den 6 november, som firades gemensamt med Helsingfors Svenska Marthaförbund i Svenska Flicklyceet, med föredrag av fru E. von Bonsdorff-Östenson. *Fester och representation.*

Den 4 januari föranstaltade förbundet sin sedvanliga, omtyckta julfest för barn.

Vid förbundets allmänna årsmöte representerades Svenska Kvinnoförbundet i Helsingfors av styrelsen, revisorerna, syföreningens funktionärer och 22 valda ombud.

Förbundet har dessutom representerats vid olika tillfällen, såsom vid Sörnäsfilialens årsmöte och dess 15 årsjubileum, vid Arbetets Vänners huvudförenings årsfest o. a.

Under året utdelades för första gången ett understöd för sommarrekreation, stort Fmk 600:—, ur Lilly Krogus minnesfond.

Förbundet har av fröken Annie Furuhjelm fått emottaga en tavla: »Eckerö brygga» av Hanna Rönnberg, av amiralskan A. von Schoultz två av henne målade tavlor, samt 100:— till Lilly Krogus minnesfond. *Gåvor.*

Förbundet har genom döden under året förlorat medlemmarna Sigrid Zwegberg och E. Wasenius. *Dödens skörd.*

Förbundet beslöt vid årsmötet fastställa årsavgiften till Fmk 10:—.

STYRELSEN.

**Svenska Kvinnoförbundets i Helsingfors kassaställning
den 31. december 1926.**

Inkomster:

Saldo från 1925:

På sparkasseräkning i N. F. B.	116: 55	
» » » H:fors Sparb.	296: 44	
Kontant i kassan	<u>934: 58</u>	1,347: 57
Uppburna hyror		34,226: 50
Försålda arbeten		12,257: 50
Inkomst av serveringar		5,866: 20
Medlemsavgifter		3,966: —
Försålda inventarier		400: —
Räntor		169: 66
Upptagna lån		<u>32,100: —</u>
		<u>Fmk. 90,333: 43</u>

Utgifter:

Hyra och värme		35,684: —
Annonser	2,321: 85	
Försäkringar	29: 94	
Telefon, elektr. o. gas	3,212: 15	
Diverse omkostnader	2,309: 73	
Reparation av flygel	<u>2,400: —</u>	10,273: 67
Arbetsstillbehör		2,715: 35
Inventarier		1,337: 15
Löner		11,066: 25
Reparation av lokalen		<u>28,774: 10</u>

Saldo till 1927:

På Sparkasseräkning i N. F. B.	115: 14	
» » » H:fors Sparb.	317: 51	
Kontant i kassan	<u>50: 26</u>	482: 91
		<u>Fmk. 90,333: 43</u>

Byggnadsfonden.

Inkomster:

Saldo från 1925:

H:fors filialens skuld	49,755: —	
7 aktier i Sv. gården	3,500: —	
På Sparkasseräkn. i N. F. B.	6,660: 81	59,915: 81
Räntor		439: 95
		<u>Fmk. 60,355: 76</u>

Utgifter:

H:fors filialens skuld avskrives i enligt beslut å allmänt möte ²⁶ / ₂	49,755: —	
Saldo till 1927:		
7 aktier i Sv. gården	3,500: —	
På Sparkasseräkning i N. F. B.	7,100: 76	10,600: 76
		<u>Fmk. 60,355: 76</u>

Biblioteket Urd.

Inkomster:

1926		
Jan. 1	Saldo från 1925.	690: 58
	Gåvor.	663: —
	Låneavgifter	127: 65
	Räntor	45: 47
		<u>Fmk. 1,526: 70</u>

Utgifter:

1926	Inköp av böcker.	1,017: 95
	Inbindning av d:o	332: 50
	Diverse utgifter	11: 75
	Saldo till 1927.	164: 50
		<u>Fmk. 1,526: 70</u>

Lilly Krogius fond.

Inkomster:

1926		
Jan. 1	Saldo från 1925	10,696: 07
	Gåva	100: —
	Räntor	688: 60
		<u>Fmk 11,484: 67</u>

Utgifter:

1926		
	Annonss	98: —
	Rekreatjonsbidrag	600: —
Dec. 31	Saldo till 1927:	
	På kapitalräkning i N. F. B.	10,786: 67
		<u>Fmk 11,484: 67</u>

Fonden för „Folkhälsan“.

Inkomster:

1926		
Jan. 1	Saldo från 1925	345: 09
	Räntor	22: 78
		<u>Fmk 367: 87</u>

Utgifter:

1926		
Dec. 31	Saldo till 1927	
	På Kapitalräkning i N. F. B.	367: 87
		<u>Fmk 367: 87</u>

AGNES ANDERSSON

Skattmästare.

REVISIONSBERÄTTELSE.

Af årsmötet utsedda att granska Svenska Kvinnoförbundets Helsingfors filials räkenskaper för år 1926, få vi undertecknade nu efter slutförd revision framhålla:

att Helsingfors filials räkenskaper befunnits riktiga och överensstämmande med därtill hörande verifikationer;

att Helsingfors filials aktier och banktillgodohafvanden befunnits i behörigt skick, samt öfverensstämmande med böckerna.

På grund af vad vi sålunda framhållit, få vi föreslå att styrelsen och skattmästaren beviljas full ansvarsfrihet för redogörelseåret 1926. Helsingfors i Januari 1927.

GERDA EHRSTEDT.

SIGNE SIVÉN.

„HELSINGE SVENSKA KVINNOKRETS“ r. f.

STYRELSE 1926—27.

Ordförande:

ANNA LUNDSTRÖM,
Mauritzgatan 18, tel. 22 455.

Viceordförande och sekreterare:

EMMY LINDQVIST,
Sockenbacka.

Skattmästare:

ANNA ANDERSEN,
Boxbacka, tel.

Övriga medlemmar:

HANNA BERGENDAHL, HERDIS BOISMAN,
 LYDIA EKBERG, FANNY KRABBE,
 HANNA LIMNELL, ALMA MANNELIN,
 ELVIRA NYSTRÖM, SELMA RUNDMAN,
 EVY RUNDMAN.

Revisorer:

A. Kyrklund, E. Wilhelmsson.

Suppleant:

K. Linnell.

VERKSAMHET 1926.

Möten.

Filialens styrelse har sammanträtt fyra gånger under det förflutna året.

Vid årsmötet, som hölls i Äggelby höll fru Anna Lundström ett föredrag om *Yrkesval*, varförutom bjöds på musik, sång och deklamation.

Föredrags-
verksamhet.

I samråd med ordföranden för Äggelby Lottasvärd-förening har på styrelsens föranstaltande anordnats föredrag i samhällskunskap under lottornas syftnar. Härigenom ha de allmänna mötena kunnat undvaras, då ju de flesta av filialens medlemmar också höra till Lottorna. Föredragen som åhörts med synbart intresse hava behandlat:

- 1) »Finlands statsförfattning».
- 2) »Rättsvården i Finland».
- 3) »Undervisningsväsendet» och
- 4) »Kommunalförvaltning på landet».

Föredragarinnor hava varit: ANNA LUNDSTRÖM, IRENE JAHNSSON, HANNA HAGBOM och EMMY LINDQUIST.

Uppvakt-
ning.

Den 20 maj uppvaktades filialens mångåriga ordförande fru Anna Lundström på sin 65-årsdag av styrelsen med blommor.

Filialens valda representanter vid Förbundets årsmöte
voro: fruor *Axa Palmersen* och *Lydia Winberg*. *Representation.*

Medlemsantalet är c. 80.

Helsing Svenska Kvinnokrets' kassaställning den 31 dec. 1926.

Debet

1926

Jan. 1 An *Saldo* från 1926

Å Annie Furuhjelms fond	846: 71	
» Sparkasseräkn. i Union- banken	1,256: 64	
Kontant	<u>411: 37</u>	2,514: 72

Dec.

31 In gåva & medlemsavg.		90: —
» Upplupna räntor å Annie Fu- ruhjelms fond.	58: 08	
» d:o i Sparkasseräkn. i Union- banken	90: 10	148: 18
	<u>Fmk. 2,752: 90</u>	

Kredit

1926

Dec.

31 Per Annonser	68: 50	
» Arvoden för föredrag	177: —	
» Avgift till Gentralstyrelsen	<u>250: —</u>	495: 50
» <i>Saldo</i> till 1927:		
Å Annie Furuhjelms fond i Union- banken	904: 79	
Å Sparkasseräkning i Union- banken	1,346: 74	
Kontant i kassan.	5: 87	2,257: 40
	<u>Fmk. 2,752: 90</u>	

Undertecknade revisorer hava granskat Helsinge Svenska kvinnokrets räkenskaper och funnit dem i behörig ordning samt tillgodohavandena överensstämma med saldot i kassaboken, varför vi förorda ansvarsfrihet för styrelsen.

Malm, den 11 februari 1926.

ELIN WILHELMSSON.

ANNA KYRKLUND.

SÖRNÄS FILIAL.

STYRELSE 1926—1927.

Ordförande:

KARIN BOISMAN-MARKELIN

Dickursby.

Viceordförande:

SELMA FREDENBERG.

Åggelby.

Skattmästare:

HULDA EDELMANN.

Sekreterare och ordförande för syföreningen:

GURLI HALLÉN.

Helsingeg. 7.

Övriga ledamöter:

ANNA LUNDSTRÖM,

MIA EDELMANN,

ALEXANDRA SANDELL, THYRA BÄCKMAN,

ESTER JOHANSSON.

Revisorer för 1926:

Fanny Falenius, Anna Andersen.

Suppleanter:

Lydia Forsström, Adolfina Åberg.

VERKSAMHET 1926.

Sörnäs-filialen kunde i år blicka tillbaka på en 15-årig verksamhet och konstatera, att intresset för föreningens syften ej slappats — utan att bandet medlemmarna emellan tvärtom knutits fastare. Nu som förr utgör filialen den länk, som förenar de svenska kvinnorna i Sörnäs i gemensam strävan att väcka kvinnan till en målmedveten, med ansvars känsla utrustad personlighet, som jäm-sides med hemmets förkovran ivrar för samhällets framåt-skridande.

Följande föredrag och referat hava under året hållits vid filialens möten: *Föredrag.*

»Åtgärder för det husliga arbetets höjande» av **JENNY MARKELIN-SVENSSON.**

»Om uppfostran» av **EVA LINDFORS.**

»Josefina Bengts» av **FANNY HULT.**

»Koloniträdgårdarna» av **BERTHA TABELLE.**

»Orsaken till att skolbarnen ej läsa sina läxor» referat av **SELMA FREDENBERG.**

»Svenskheten», tal av **ANNA LUNDSTRÖM.**

Sydföreningen har under fru *Gurli Halléns* ledning med energi arbetat för den basar, som försiggick den 16 december i Helsingfors-filialens lokal, Glogatan 6, och begagna vi detta tillfälle, att till sydföreningens flitiga medlemmar och särskilt styrelsen för Helsingfors-filialen bringa vårt tack för benäget tillmötesgående.

Sydföreningen.

Svenska dagen och Runebergsdagen hava på övligt sätt firats gemensamt med Arbetets Vänner i Sörnäs, och hava vardera föreningarna i lika grad bidragit till programmen,

Fester.

som bestått av festtal, hornmusik, körsång, teater eller tablå, deklamation och solosång.

Den sedvanliga julfesten för barn var till trängsel besökt och glädjen oskrymd.

Den 28 nov. firade filialen sin särdeles välbesökta och av varm stämning präglade 15-årsfest.

Represen- tation.

Filialen har representerats utom vid förbundets allmänna möte samt Helsingfors-filialens årsmöte även vid Arbetets Vänner's huvudförenings- och Arbetets Vänner's i Sörnäs årsfester.

En kommitté, bestående av unga damer och herrar, som tillsatts för att till förmån för centralstyrelsens kassa arrangera en musikalisk dramatisk soiré, erbjöds av filialen fri lokal för festen. Det lyckade och rikhaltiga programmet hade lockat fullt hus.

Uppvakt- ning.

Såsom erkänsla för det oförtrutna arbete herr och fru *Hallén* nedlagt på filialens program ss. ledare för dramatiska kretsen, uppvaktades herrskapet *Hallén* på årsmötet med en minnesgåva i silver.

Emedan fru *Thomasson*, den drivande kraften inom styrelsen, efter en 14-årig intresserad och arbetsdryg verksamhet vid samma tillfälle utträdde ur styrelsen, överräcktes åt henne såsom en gård av filialens tacksamhet ett etui med inskription, innehållande en silver förläggare.

Vid 15-årsfesten ihågkommas fruarna *Boisman-Markelin* och *Sandell* samt fröken *Edelmann*, vilka alla verkat inom förbundet från dess startande tills nu likaledes med minnesgåvor och blommor.

Vid fröken *Thyra Hallén's* jordfästning nedlades en krans. Tung och bitter kännes saknaden efter *Thyra Hallén*, den alltid glada, vänliga och beredvilliga hjälpen, varhålst sådan behövdes.

STYRELSEN.

Svenska Kvinnoförbundets Sörnäs filials kassaställning
den ³¹/₁₂ 1926.

Debet.

Saldo från 1925	693: 05
Räntor	409: 86
Uppburna hyror	24,217: 50
Försålda arbeten	1,254: 50
Medlemsavgifter:	175: —
Behållning från julfesten	393: —
Uttaget från banken	2,500: —
Summa	29,642: 91

Tillgångar:

49 st. aktier i Fastighets A.B. Svenska gården i Sörnäs à 500: —	24,500: —
Inventarier.	13,384: 50
Utestående fordran	600: —
I Helsingfors Aktiebank	9,509: 86
Kontant i kassan	438: 06
Summa	48,432: 42

Kredit.

Hyra, värme och belysning	13,533: —
Telefon	303: 55
Annonser	275: 90
Räntor	1,500: —
Diverse omkostnader	5,273: 89
Insatt å Helsingfors Aktiebank.	3,500: —
Inventarier.	2,653: 65
Gåvor.	1,755: —
Saldo till 1927	847: 92
Summa	29,642: 91

Skulder:

Skuld till Helsingfors Sparbank	15,000:—
<u>Behållning</u>	<u>33,432: 42</u>
	<u>Summa 48,432: 42</u>

Utsedda, att granska Svenska Kvinnoförbundets i Sörnäs räkenskaper för år 1926 hava vi fullgjort detta uppdrag och funnit räkenskaperna i ordning och verifikaten överensstämmande med posterna i kassaboken varför vi förorda ansvarsfrihet för styrelsen.

Helsingfors den 24 Januari 1927.

FANNY FALENIUS.

ANNA ANDERSEN.

WIBORGS FILIAL.

(Östsvenska Kvinnoförbundet).

STYRELSE 1926—1927.

Ordförande:

BERTA WITTING.

Viceordförande:

ELLEN SCHULMAN.

Sekreterare:

INGRID BORENIUS.

Skattmästare:

HILJA OLSONI.

Ordinarie ledamöter:

IDA von NUMERS. VERA BUTTENHOFF.

ELLA OLSONI.

Suppleanter:

AINA WAHLROOS. E. FALCK.

Revisorer:

Thilly Avellan. Anna Nygrén.

Suppleant:

Hedvig Söderhjelm.

VERKSAMHET 1926.

Under det nu tilländalupna året har filialen sammanträtt till månadsmöte 6 gånger. Programmen ha därvid omfattat föredrag, teater, sång, deklamation, pianomusik, kostymdans m. m. Föredragen hava behandlat bl. a. »Kvinnans behandling under olika tider», »Minnen och intryck från ett besök i Norge sommaren 1926», Kvinnan i olika länder», m. m. De under året utförda teaterstyckena »Kvinnor i sino prydd», »Tre kyssar» och »Hans första kärlek», hava samtliga författats för tillfället av förbundsmedlemmar.

Månadsmötet i december ägde rum i form av en basar jämte lotteri till förmån för »Pauvres honteux». Av behållningen utdelades till julen Fmk 16,000: — åt förbundets skyddslingar.

Den 1 mars hade filialen glädjen att av framlidna förbundsmedlemmen fröken *Olga Stålströms* arvingar genom doktorinnan A. Winter mottaga Fmk 10,000: — att förvaltas som en särskild fond under namnet »Olga Stålströms fond för Pauvres honteux».

För att betäcka de utgifter, som under 1925 vållats filialen av barnsommarmarkolonien »Caritas» ägde den 12 mars en

liten soaré med program rum, varvid bl. a. pjäsen »Kvinnor i sino prydno» utfördes för andra gången. Detta år har filialen icke vidare sett sig i stånd att upprätthålla nämnda koloni.

Medlemsantalet var den 1 januari 1926 238. Under året hava tillkommit 6 och avgått 24 medlemmar. Den 31 december 1926 räknade filialen sålunda 220 medlemmar. Medlemsavgiften har varit Fmk 10: — i året.

Wiborgs filial har lidit en svår förlust, i det dess intresserade och energiska skattmästare, fru *Edit Sabelli*, den 24 april skattade åt förgängelsen. I tacksamt minne bevaras hennes gärning av förbundsmedlemmarna.

Å styrelsens vägnar:

BERTA WITTING.

INGRID BORENIUS.

Sammandrag av Östsvenska Kvinnoförbundets kassaställning år 1926.

Inkomster:

Kontant i kassan	6: 25
Uttagit från banker	7,131: 21
Gåvor	300: —
Medlemsavgifter	2,190: —
Inskrivningsavgifter	21: —
Inkomst från teaterföreställning	2,300: —
Diverse inkomster	184: 40
Räntor från Sparbanken	401: 69
<u>Inkomst från Basaren</u>	<u>26,674: 80</u>
	<u>Fmk 39,209: 35</u>

Utgifter:

Utgifter för basararbeten	5,940: 20
Wib. Nyheter räkningar	382: 50
Hyra för Arb. Vän. lokal	1,000: —
Inköpt kaffekoppar o. skedar	305: 10
Insatt på Aktiefonden	120: —
Utdelat åt Pauvres Honteux	16,000: —
Vaktmäst. arv. och belysn. för Basaren	155: —
Insatt på P. H. Sparb. bok	4,000: —
Julgåvor	200: —
Diverse utgifter	186: 30
Behållning i kassan den $\frac{1}{2}$ 1927	10,920: 25
	<hr/>
	Fmk 39,209: 35
	<hr/>

Fonder:

Öst. sv. Kvinnoförbundets aktiefond	19,857: 20
Olga Ståhlströms fond f. Pauvres Honteux	10,630: 02
Öst. Kv. förb. fond för » »	4,621: 05
» » » » » folkhälsan	35: 76
	<hr/>
	Fmk 35,144: 03
	<hr/>

På Sparbanken i Wiborg:

Östsv. Kvinnoförb. Aktiefond.	19,857: 20
Olga Ståhlströms fond för Pauvres Honteux	10,630: 02
Öst. Kv. förb. fond för » »	4,621: 05
» » » » » folkhälsan	35: 76
	<hr/>
	Fmk 35,144: 03
	<hr/>

Undertecknade utsedda revisorer, som verkställt granskning af Östsvenska Kvinnoförbundets räkenskaper för år 1926, hafva därvid funnit att desamma förts med omsorg och noggrannhet, samt att verifikaten stämma med kassaboken. Wiborg den $\frac{9}{2}$ 1927.

ANNA NYGRÉN.

THILLY AVELLAN.

TAMMERFORS-FILIAL.

Styrelsen.

STYRELSE 1926—27.

*Ordförande:*EDIN EKLUND,
Allmänna sjukhuset.*Viceordförande:*ELNA BJÖRKMAN,
Kauppatori 1.*Sekreterare:*AILI RANCKEN
Östra Esplanadg. 43.*Skattmästare:*ELNA HÖGMAN,
Läntinenkatu 27.*Övriga ledamöter:*IRENE ASPLUND. ELSA PLANTING.
INGEBORG GRÖNHOLM. HELLI THULE.
ANNE SOFIE WIRZENIUS.*Revisorer:*

Sally Colerus. Irene Sandholm.

Suppleanter:

Fanny Ingberg. Helmi Wallin.

Program-
kommittén.

PROGRAMKOMMITTÉN:

Ingrid Nygren. Elsa Fogelholm.
Irene Sandholm. Aldi Borg.
Ingrid Tallgren. Karin Mikander.

VERKSAMHET 1926.

Filialen har under året varit samlad till sex allmänna möten, styrelsen till fem möten. *Mölen.*

Följande föredrag och referat hava hållits: *Föredrag.*

»Intryck från Petsamo» av FRU IDA MUNSTERHJELM.

»Japan och Sachalin» av REDAKTÖR LUDVIG MUNSTERHJELM.

»Om Johannes Müllers livsgärning» av FRU ANNA COLLAN.

»Det Svenska lynnet» referat av professor Sundbergs bok, av FRÖKEN HELLI THULÉ.

»Ungdomens sedliga uppfostran» av FRU JULIA SUCKSDORFF.

»Intryck från sjuksköterskekongressen i Stockholm senaste sommar» uppläst av FRU ANNE-SOFIE WIRZENIUS.

»Kärleken till fosterlandet och plikterna mot detsamma» av FRU EDIN EKLUND.

»Redogörelse över föreningen Stiftelsen för psykisk hälsa, dess syftemål och verksamhet» av FRU NADJA MALINEN.

Nöjesprogrammen ha utgjorts av sång, musik och recitation.

I ortens sociala strävanden har förbundet verksamt deltagit och har det hos sina medlemmar sökt väcka politisk verksamhet. *Social och politisk verksamhet.*

Filialens medlemmar ha flitigt deltagit i förberedelserna till ett lotteri, som svenska sammanslutningar i Tammerfors ämna föranstalta till förmån för en svensk samlingslokal.

Medlemsavgiften har utgjort 15:— mk och antalet medlemmar 98.

Kassabehållningen stiger till Fmk 1,313: 26.

På styrelsens vägnar:

EDIN EKLUND. AILI RANCKEN.

ÅBO FILIAL.

Stiftad

STYRELSEN 1926—27.

Ordförande:

ESTER KARSTEN,

Braheg. 15.

Viceordförande:

ANNA HEDBERG,

Elevhemmet, Skolg. 2.

Sekreterare:

MATTY EKSTRÖM,

Kåhärhä 24.

Vicesekreterare:

E. PROCOPÉ.

Kassaförvaltare:

A. SÖRMAN.

Övriga medlemmar:

L. GRÖNLUND. G. FRIETSCH.

A. REIMS. A. STENFELT.

Revisorer:

A. Lindholm. A. Lönnqvist.

Suppleant:

Z. Levison.

STYRELSEN FÖR ELEVHEMMET.

Ordförande:

Ester Karsten.

Sekreterare:

L. Grönlund.

Kassör:

I. Wikström.

Sigrid Winqvist. H. Westerholm.

Föreståndarinna.

A. Hedberg.

VERKSAMHET 1926.

F. S. K. Åbo-filial har haft ett lugnt arbetsår i tidigare inslagen riktning.

För att stärka kassan anställdes i november en liten basar, som gav gott resultat.

Filialen har under år 1926 samlats till 7 månadsmöten, ett extramöte och årsmötet den 16 febr. Styrelsen har sammanträtt 11 gånger. Mötena ha som året förut hållits i Svenska flickskolans lokal och varit rätt talrikt besökta.

Vid årsmötet förekom ett intressant föredrag om »Drömmar» av doktor HENRIK KARSTEN.

På marsmötet liksom under ett par senare möten har diskuterats frågan om en upplysningsbyrå, vars uppgift bleve att taga vara på förstads Svenskar och andra, som av någon orsak ej eljes komma med i svensk samling. Frågan, som upptagits av föreningen »Arbetets vänner», har väckt berättigat intresse hos filialens medlemmar. Dock har filialen tills vidare ställt sig avvaktande, enär planen ännu icke tagit fastare form, särskilt i ekonomiskt hänseende. Vid det av A. V. sammankallade mötet för stadens svenska institutioner i nämnda fråga, representerades filialen av doktorinnan Alma Hansson, kaptenskan Thyra Jansén och fil. mag. Matty Ekström.

Vid majmötet hedrades filialen med ett besök av fru ANNA LUNDSTRÖM, som höll ett upplysande föredrag om en av Sv. Kvinnoförbundet startad och av fru Lundström skött upplysningsbyrå för kvinnor för underlättande av val av levnadsyrke. Föredraget följdes av diskussion angående be-

hovet av och möjligheterna för inrättandet av en dylik byrå även i Åbo.

Vid novembermötet redogjorde ordföranden för fattigvården, främst i Åbo, i detta nu, och grundade sin framställning till största delen på personliga besök i kommunalhemmet härstädes.

Vid januarimötet hade filialen förmånen att få höra ett sakrikt och mycket intressant föredrag av assessor **KNUT MOLIN** om den nuvarande riksdagspolitiken, särskilt sedd från svensk synvinkel. Vid samma möte diskuterades förberedelsevis möjligheten av att ställa upp egen kvinnlig kandidat till riksdagen.

Filialen har deltagit i bekostandet av en minnestavla över Fredrika Bremer, till vilken tavla initiativet tagits av Kvinnosaksförbundet »Unionen».

Filialen representerades vid Kvinnokongressen i Paris senaste vår av fröken Anna Bäckström, vid en excursion till Stockholms koloniträdgårdar i juli av doktorinnan Linda Grönlund, vid Centralstyrelsens årsmöte den 21 mars av fru Ester Karsten och fröken Anna Hedberg, vid partidagen den 15 o. 16 maj av fru Ester Karsten. Samtliga representanter ha sedermera delgivit filialen sina intryck från resor och möten.

Medlemsavgiften är fortfarande 10: — och antalet medlemmar 163. Åbo den 15 febr. 1927.

Å Styrelsens vägnar.

ESTER KARSTEN. MATTY EKSTRÖM,

BERÄTTELSE ÖVER WASA SVENSKA KVINNO- KLUBBS VERKSAMHET ÅR 1926.

STYRELSE

Ordförande:

EDITH MALMBERG.

Viceordförande:

SIGRID ROSTÉN,

Sekreterare:

OLGA NÄSE.

Skattmästare:

AINA SNELLMAN.

Övriga medlemmar:

MARY HÄHL.

Suppleanter:

GERTRUD HAGMAN, HEIDI ALCENIUS.

Revisorer:

B. Sohlstedt — Elise Finnilä.

DRAMATISKA SEKTIONEN:

Gertrud Hagman, Lydia Palonen,

Heidi Alcenius.

Under det tilländalupna verksamhetsåret har Wasa svenska kvinnoklubb arbetat enligt samma riktlinjer som tidigare. Om ock medlemsantalet något minskats, har intresset och aktiviteten bland klubbmedlemmarna märkbart tilltagit.

- Möten.** Klubben har sammankommit till 11 möten och samkväm. Jämte föredrag och diskussion har sång, musik och recitation utgjort en väsentlig del av mötesprogrammen.
- Föredrag.** Förutom ett antal andraganden av ordföranden ha under året följande fyra föredrag hållits:
 »Waldorfskolan» och »Atlantis», av **FRU BERTA LÖFMAN**.
 »Ellen Key» av **FRU E. REINIUS**.
 »Bröllopsvit» av Alex. Slotte, av **INSPEKTÖR J. NÄSE**.
- Diskussioner.** Två diskussionsfrågor ha behandlats:
 »Varför har den finländska kvinnan tråkigt?», inledd av fru **SIGRID ROSTÉN**, och »Huru vilja vi hava våra barn?», vilken inleddes av fru **GERTRUD HAGMAN**.
- Referat.** Vid klubbens möte 1 april relaterade ordf., fru **E. MALMBERG**, sina intryck från Svenska Kvinnoförbundets årsmöte i Helsingfors den 21 mars, vid vilket möte ordf. representerade Wasa-filialen.
- Dram. sekt.** Vid mötet den 7 oktober bildades inom klubben en dramatisk sektion. På sektionens initiativ framfördes på julmötet »urpremiären» »Julgästen» samt på januarimötet sångpjesen »De nya herrskapen».
- Julmässa.** Den 8—10 december 1926 anordnade klubben sin första julmässa. Mässan omfattades med intresse av såväl utställare som publik. Omsättningen steg till cirka 25,000 mark. Av klubbens nettobehållning från mässan, 1,053 mark och 30 penni, anslogs 553 mark för inköp av material och tillbehör åt medellösa utställare vid nästa mässa.
- Utställning.** Vid mötet den 21 januari 1927 hade klubben anordnat en intressant och illustrativ utställning av förnämligast gamla handarbeten.
- Uppväktning.** Den 22 februari 1926 framförde klubben genom fröken Hanna Blomqvist, i tal och blommor sin lyckönskan till klubbens äktade och avhållna hedersledamot, hovrättsrådinnan **Alma Skog**, på dennes 80-årsdag.

Hos Wasa läns förbund för kvinnostipendier har klubben gjort förfrågan, om Förbundet ville övertaga förvaltningen av »Hulda Højars stipendiefond». Frågan om fondens förvaltning är ännu icke avgjord. *Stipendiefond.*

Medlemsantalet var under året 128 plus en hedersledamot eller summa 129 medlemmar. — Medlemsavgiften var 15 mk. *Medlemsantal.*

För klubblokalen hade klubben under det tillämpliga året prenumererat på tidningar och tidskrifter. *Tidskrifter.*

Kassabehållningen vid årets slut utgör 3,051 mark 48 penni. *Kassabehållning.*

EDITH MALMBERG.

OLGA NÅSE.

*Inbrottsstöld försäkring
beviljar till förmånligaste villkor*

FÖRSÄKRINGS-AKTIEBOLAGET

F E N N I A

Helsingfors · Unionsgatan 25

*Brand-, sjö-, landtransport- au-
tomobil- och glasförsäkringar*

Anmäl försäkringarna per telefon 206

*Lagenlig och enskild olycksfallsförsäkring tecknas
förmånligast i landets äldsta*

Olycksfallsförsäkrings aktiebolaget

P A T R I A

Helsingfors · Unionsgatan 25

Anmäl försäkringarna per telefon 14 81
och 23 450 eller genom bolagets agenter

Agnes Lundell

A D V O K A T



Mikaelsgatan 2 · Tel. 82 69



**J. SIMELII ARVINGARS
BOKTRYCKERI A.B.**

Tryckeriet
grundlagt 1818
HELSINGFORS
Nylandsgatan 9
Telefon
137

Boktryck · Accidenstryck · Kataloger

**Reform School of Languages
Språkinstitut · Översättninsbyrå**

Engelska Tyska Danska
Franska Italienska Finska
Spanska Ryska Svenska

Inneh. Naëmi Lindholm
Mikaelsgat. 1 - Tel. 41 10

STORT URVAR DAMSKODON

11
Alexandersg.
11

till kända, billiga pris

GÖSTA OLDENBURG

Vid resa utomlands

erhållas bästa råd och
upplysningar, pass, vi-
seringar, biljetter, bo-
stad, guidar, rese-
sällskap

genom

*
Helsingfors
Fabiansgatan 27
Tel. 85 73

Reseupplysningsbyrån

GUIDO

Handskmagasinet **Gyllene Skinnet**

Norra Esplanadgatan

33



Rekommenderas

Helsingfors 1927. J. Simelii Arvingars Boktryckeri A.B.